

verifiserer at anordningen er så hel och att inget kan tränga igenom (inga hål, sömmar som gått sönder osv...). ▼ **Hållbarhet**: Denna produkt bör ge ett lämpligt skydd under fem år efter första användning, förutsatt att man underhåller och förvarar den korrekt. **DA BESKYTTELSESHANDSKER - PVC400: PVC HANDSKER - LÄNGDE 40 CM PVC600: PVC HANDSKER - LÄNGDE 60 CM Bruksanvisning:** Beskyttelseshandske, vand- og lufttæt, mod mekaniske risici, beregnet til generel anvendelse, uden fare for elektriske eller termiske risici. Dette produkt har modstand over for visse kemiske produkter. Se ydeevnevurdering herunder for nærmere information. Dette produkt beskytter mod bakterier og skimmelsvampe. Kontrollér, at anordningerne har den korrekte størrelse. (Se tabel): PART 1. **Anvendelsesbegrensninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Må ikke anvendes sammen med korrosive, giftige eller irriterende kemiske produkter udover dem, der er nævnt i ydelsesbeskrivelsen, uden forudgående afprøvning. Det anbefales at kontrollere, at handskerne er tilpasset den beregnede anvendelse, da forholdene på arbejdsstedet kan være forskellige fra den type prøve, der er udført, i forhold til temperatur, afskrabning og nedbrydning. Ydelseniveauerne er baseret på prøveresultater i laboratorium, hvilke ikke nødvendigvis afspejler de reelle forhold på arbejdsstedet. Disse oplysninger afspejler ikke den reelle beskyttelsesvarighed på arbejdsstedet, og ej heller differentieringen mellem blandinger og rene kemiske produkter. Gennemtrængningsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører ikke det prøvelegeme, der testes. Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver, der er taget i højde med håndfladen og manchetten og vedrører kun det kemiske produkt, der er genstand for prøven. Den kan være anderledes, hvis den bruges i en blanding. Beskyttelseshandskerne kan give en mindre beskyttelse mod farlige kemiske produkter efter en anvendelse, der har ændret deres fysiske egenskaber. Bevægelser, rifter, gnidninger eller nedbrydning på grund af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den reelle beskyttelsesvarighed væsentligt. For korrosive kemiske produkter kan nedbrydningen være den vigtigste faktor at overveje ved valg af handsker, der er modstandsdygtige over for kemiske produkter. Må ikke anvendes, hvis der er risiko for nap fra maskiner i bevægelse. Ikke kontrolleret mod vira. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kræftfremkaldende eller giftige. Dele, der kan komme i kontakt med bæreren hud og kan fremkalde allergiske reaktioner til følsomme personer. I så tilfælde skal brugen stoppes, og der skal søges læge. Visuel undersøgelse af eventuel nedbrydning. Må ikke anvendes, hvis der konstateres en fejl. Sørg for, at handskerne er hele før og efter anvendelse, udfuktningsmiddel og vand og sæbe, tør af med en klud og hæng det i et udluftet lokale, så det tørrer naturligt og på afstand af åben ild eller varmekilde, dette gælder også for elementer, der har fået fugt under anvendelsen. ▼ Dekontaminering i tilfælde af kontakt med de testede kemiske produkter: Skyl med rigeligt rent vand og tør af. Visuel inspektion før brug.: Kontrollér integriteten og gennemtrængeligheden af anordningen (ingen perforationer, fejl i syninger osv.). ▼ Foreløbsperiode: Dette produkt skal give en tilstrækkelig beskyttelse i 5 år efter første ibrugtagning under korrekte vedligeholdelses- og opbevaringsforhold. **FI SUOJAKÄSINEET - PVC400: PVC-KÄSINE - PITUUS 40 CM PVC600: PVC-KÄSINE - PITUUS 60 CM Käyttöohjeet:** Vesi- ja ilmatiivi suojakäsineet mekaanisia riskejä, ilman sähköä tai lämpöiskettä. Tämä tuote kestävä joitain kemikaaleja. Tarkempaa tietoa suoja-asusta on jäljempänä. Tämä tuote suojaa bakteereita ja homeelta. Varmista että välineet ovat sopivan kokoiset. (katso taulukko): PART 1. **Käytörajoitukset:** Älä käytä yllä annettuihin ohjeistai poikkeavalla tavalla. Älä ennakkoon kokeilematta käytä muiden kuin omainsuokasissa ilmoitettujen syytyttävien, myrkyllysten tai ärsyttävien kemiallisten aineiden kanssa. Käsineiden sopivuus aiottuun käyttötarkoitukseen on suositeltavaa tarkistaa, koska olot työympäristössä voivat lämpötilan, hankauksen ja heikennemisen osalta poiketa tyypistestimuuttajista. Suorituskykytestat perustuvat laboratoriokoekisiin, jotka eivät vastaa vältämättä todellisia työolosuhteita. Näissä tiedoissa ei huomioida suojan todellista kestoa työpaikalla, ei myöskään seosten ja puhtaiden kemikaalien välistä eroa. Lapäisyresistanssi, joka on arvioitu laboratorio-oloissa, koskee vain testattavaa näytettä. Kemiallinenkestävyys, joka on arvioitu laboratorio-oloissa kämmen- ja rannekeosasta otetuista näytteistä, koskee vain testattavaa kemikaalia. Joutumisekestävyys voi olla erilainen. Suojakäsineet voivat tarjota vähäisemmän kestävyuden vaarallisilla kemikaaleilla käytön heikennettyä niiden lujuusominaisuuksia. Liukkaat, repeämäiset, hankaumat tai saastuminen, jotka johtuvat kemikaalien jne. kanssa kosketuksiin juoksemisesta, saatavat rajoittaa todellista käyttöä huomattavasti. Hajomamista estävien syytyttävien kemikaalien vaikutus voi olla tärkein huomioitava seikka kemikaaleilla suojaavia käsineitä valittaessa. Käyttö on kielletty, jos liikkuvatu koneosasto voivat aiheuttaa tapaturmia. Virustarkastusta ei ole suoritettu. Käsineet eivät sisällä syöpää aiheuttavia tai myrkyllisiä aineita. Ost. jotka saatavat joutua kosketuksiin käyttäjän ihon kanssa ja saatavat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille yksilöille. Tuotteen käyttö on tällöin lopetettava ja on otettava yhteys lääkäriin. Silmäääräinen tarkastus Älä käytä vaatetta, mikäli havaitset silmiä putoiteita. Tarkkaile käsineiden kuntoa ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaihda tarvittaessa. Leikkautumisenkestotestato TDM (A-F, jos ilmoitettu), kertootumisenkestävyystyden. **Säilytys-/Puhdistusta:** Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkausella ja valolta suojattuuna alkupeirispakkauskeksiaan. Pintalaitapaksut: Puhdistu vedellä ja saippualla, kuivaa ilnalla ja ripusta paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Anna kuivua luonnollisesti. Älä alista avutuille tai suorille lämnnönlaitteille (siinäkin tapauksessa, että tuote on käytössä alistunut kosteudelle). ▼ Puhdistus kontaktitapaussessa testattujen kemikaalien kanssa: Huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä ja kuivaa. Silmäääräinen tarkastus ennen käyttöä: varmista tuotteen eheys ja tiiviyt (ei reikiä, saumavikoja yms.). ▼ Käyttöä: Tämä tuote toimii turvallisesti ainakin 5 vuoden ajan käyttöönnotosta, mikäli huolto ja varastoointi tapahtuvat asianmukaisesti. **NO VERNEHANSKER - PVC400: PVC HANSKE - LENGDE 40 CM PVC600: PVC HANSKE - LENGDE 60 CM Brukerinstruktion:** Beskyttelseshanske, vanntett og lufttett, mot mekaniske risiko, beregnet for generell bruk uten fare for elektrisk eller termisk risiko. Dette produktet gir motstand mot visse kjemikalier. For mer informasjon, se ytelsen nedenfor. Dette produktet beskytter mot bakterier og mug. Kontroller at enheten har riktig størrelse. (Se tabell): PART 1. **Bruksbegrensninger:** Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Ikke bruk andre etsende, giftige eller irriterende kjemikalier enn de som er nevnt i ytelsen uten forutgående testing. Det anbefales å kontrollere at hanskene er egnet for den tiltente bruken, da forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra type test som er utført, avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning. Ytelsenivået er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske arbeidsforhold. Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske beskyttelsesvarigheten på arbeidsplassen, og heller ikke differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Motstanden mot penetrasjon er evaluert under laboratorieforhold og gjelder bare prøven som testes. Kjemi motstand ble vurdert under laboratorieforhold med prøver tatt fra håndflatene og mansjetten, og gjelder bare det kjemiske stoffet som testes. Det kan være annet resultat hvis det brukes i en blanding. Vernehansker kan gi mindre motstand mot farlige kjemikalier etter bruk som har endret deres fysiske egenskaper. Bevegelse, problemer, friksjon eller nedbrytning forårsaker av kontakt med kjemikalier osv. kan redusere levetiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere når du velger kjemikaliebestandige hansker. Må ikke brukes der det er fare for innslussning ved å flytte maskineri. Ikke kontrollert mot virus. Disse hanskene inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende eller giftig. Noen deler kan komme i kontakt med brukerens hud og forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme mennesker. I dette tilfellet må du stoppe bruken umiddelbart og oppsøke lege. Visuell undersøkelse for mulig forringelse Ikke bruk den hvis du oppdager feil. Forsikre deg om at hanskene er integrerte før og under bruk, og bytt dem ut om nødvendig. Hvis TDM-rifittnivået er indikert (fra A til F), refererer dette til rifittmotstand. **Lagringsinstruks/Rengjørings:** Oppbevares på et tørt, kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. I tillegg overfladisk tilmussing: Rengjør med såpe og vann, tørk av med en klut og heng i et ventilert rom for å la det tørke naturlig og vekk fra direkte ild eller varmekilde, samt for gjenstander som har vært i fuktighet under bruk. ▼ Dekontaminering i tilfelle kontakt med kjemikalierene som er testet: Skyll grundig med rent vann og tørk av. Visuell inspeksjon før bruk: sjekk enhetens integritet og permeabilitet (ingen perforering, ingen sømmer osv.). ▼ Foreldelsesperiode: Dette produktet skal gi tilstrekkelig beskyttelse i 5 år etter første gangs bruk, under riktig pleie- og lagringsforhold.

تعليمات الاستخدام: قفاز واقٍ ومانع للماء والهواء للحمية من المخاطر الميكانيكية ومصمم للاستخدام العام، وذلك دون التعرض للمخاطر الكهربائية أو قفازات بي في سي - الطول 60 سم **AR قفازات واقية PVC400:** قفازات بي في سي - الطول 40 سم **PVCC600:** الحرارية. يوفر هذا المنتج المقاومة لمواد كيميائية معينة. للحصول على مزيد من المعلومات انظر العروض أدناه. هذا المنتج يحمي من البكتيريا والفطريات. تأكد من أن البسترات ذات مقاسات مناسبة (انظر الجدول): **PART 1. قيود الاستخدام:** تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. تجنب الاستخدام مع المنتجات الكيميائية المسببة للتآكل أو السامة أو المهيجة بخلاف المذكورة في العروض دون اختبارات مسبقة. يُوصى بالتحقق من أن القفازات مناسبة للاستخدام المقصود، وذلك لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن اختبار النوع اعتمادًا على درجة الحرارة والتآكل والتلف. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية، والتي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية في مكان العمل. لا تعكس هذه المعلومات المدة الفعلية للحماية في مكان العمل أو الاختلافات بين المزائج. تم تقييم مقاومة الاختراق في ظروف المختبر، وترتبط فقط بالبيئة المختبرية. تم تقييم المقاومة الكيميائية في ظروف المختبر من عينات مأخوذة من راحة اليد وعينات السوار وتتعلق فقط بالموضوع الكيميائي للاختبار. قد تكون مختلفة إذا تم استخدامها في مزيج. قد توفر القفازات الواقية مقاومة أقل للكيميائيات الخطرة؛ وذلك لأن استخدامها يضعف من خصائصها الكيميائية. يمكن للحركة أو التمزق أو الاحتكاك أو التلف الناتج عن ملامسة المواد الكيميائية وغيرها أن تقلل بصورة كبيرة من العمر الافتراضي لها. بخصوص المواد الكيميائية المسببة للتآكل قد يكون عامل التلف أهم عامل يجب أخذه في الاعتبار عند اختيار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. لا ينبغي أن تُستخدم عندما يكون هناك خطر من الوقوع نتيجة نقل الألات. لم تُختبر ضد الفيروسات. هذه القفازات لا تحتوي على أي مواد تعرف بأنها مسرطنة أو سامة. يمكن أن تتسبب الأجزاء التي قد تتلامس مع بشرة مرتديها في إثارة حساسية لدى الأفراد المعرضة للإصابة. في هذه الحالة أوقف جميع الاستخدامات، واطلب المشورة الطبية. التحقق البصري من عدم وجود أي عيب. تجنّب الاستخدام في حالة وجود أي عيب. تأكد من أن القفازات خاضعت سليمة قبل وأثناء استخدامها، وقم باستبدالها إذا لزم الأمر. يُشير مستوى القطع TDM (من "A" إلى "F") إلى درجة مقاومة القطع. **تعليمات التخزين/التنظيف:** تُخزن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصفيح والوضوء. في حالة الأوساخ السطحية: نظف المنتج بالماء والصابون، ثم امسحه بواسطة قطعة قماش، ثم علقه في مكان جيد التهوية بعيدًا عن أي مصدر للهب أو الحرارة، وقم كذلك بتنظيف العناصر التي ابتلت أثناء الاستخدام. ▼ يجب التنظيف والتطهير في حال ملامسة المواد الكيميائية التي تدّعي اختبارها لها، اغسل جيدًا بالماء، ثم امسح للتجفيف. الفحص البصري قبل الاستخدام: احرص على فحص الملابس الواقية للتأكد من صحتها (غير مقطوعة أو غير بالية، وما إلى ذلك ...) ▼ تاريخ الانتهاء: يجب أن يوفر هذا المنتج الحماية المناسبة لمدة 5 سنوات بعد الاستخدام الأول، وذلك في ظل الإجراءات الصحيحة للصيانة والتخزين.

PART 3

Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu onder de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelési nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Ειδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tootandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksien (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisien vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. -

AR الأداء : الأداء : الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

 **FR** Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIŽENÍ (UE) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (UE) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** LIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR اللائحة (EU) 2016/425

EN420:2003+A1:2009 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldnõuded kaitseskinnaestele. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdiem - **LT** Bendrieji reikalavimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suojakäsineille. - **NO** Generelle krav til vernehansker. - **A92** FR Dexterité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungskategorie (von 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **CS** Uchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Στην επιδεξιότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправність (від 1 до 4) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 靈活 (1至5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete käsitsetavus (1-5) - **LV** Veikspēja (1 līdz 5) - **LT** Mūklumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Sormituntuma (1–5) - **NO** Behagderighet (fra 1 til 5)

AR المتطلبات العامة - A92 براءة

EN 388:2016 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytnej) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickým porušeniam (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérészlel elért érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (nivelul obținut la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδα που ελήφθησαν πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівня на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mechanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险的手套 (等级取自手掌的检测) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlani) - **ET** Kaitsekindad mehaanilist riskide vastu (Kaitsetase peeposal) - **LV** Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem (līmeņi iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštines nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsineet (suojaustasot saatu kämmenosaasta) - **NO** Handsker mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na ścieranie (od 1 do 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopászlásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσκληση στην φθορά (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Asınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-4) - **LV** Nodurumtūzība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankauskestävyyt (1–4) - **NO** Slitestykke (fra 1 til 4) - **A54 FR** Résistance à la coupeure par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **SK** Odolnosť proti porziťu (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti porziťu (od 1 do 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στην διόχιση (από 1 έως 5) - **HR** otpornost na rezanje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізів (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Odpornost na porzovanje (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārrauvuma pretestība (no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūviui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfästhet (från 1 till 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Viillonkestävyyt (1-5) - **NO** Kuttmotstand ved kuttning (fra 1 til 5) - **A55 FR** Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdarcie (od 1 do 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (od 1 do 4) - **HU** Szakításiállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσκληση στην αποκόλληση (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防扯裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėšimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfästhet (från 1 till 4) - **DA** Rivevmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyyt (1-4) - **NO** Rivevmodstand (fra 1 til 4) - **A57 FR** Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przełucie (od 1 do 4) - **SK** Odolnosť proti popichnutiu (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti popichnutiu (od 1 do 4) - **HU** Átszúrás elleni védelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στην διήτρηση (1 έως 4) - **HR** otpornost na bušenje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до проколу (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1 至 4) - **SL** Odpornost na vrtanje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursiņas pretestība (1. līdz 4) - **LT** Atsparumas prakiurymui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyyt (1-4) - **NO** Stikkmotstand (fra 1 til 4) - **J85 FR** Résistance à la coupeure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijden door voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **SK** Odolnosť proti porziťu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárggyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσκληση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ) - **HR** otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від А до F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от А до F) - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye) - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (从A到F) - **SL** Odpornost proti urezinam, povzročenim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupidavus sisselõikamisele teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A–F) - **LV** Griešanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas pjūviui aštriems instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F) - **SV** Tålig mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - **DA** Modstandsdygtig mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Viillonkestävyyt teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **NO** Motstand mot kutt av skarpe gjenstander (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **A54 FR** Résistance à la coupeure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) -

AR قفازات واقية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4) **A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) **A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 4) **A57** مقاومة ثقب (1 إلى 4) **J85** مقاومة القطع بأبوات حادة TD

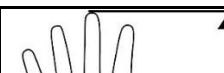
EN ISO 374-1:2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **PT** Luvas de protecção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożen chemicznych. - **CS** Ochránné rukavice proti chemikáliám a mikroorganizmám - časť 1: Terminológia a požiadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikám. - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - Časť 1: Terminológia a požiadavky na účinnosť pri chemických rizikách. - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalommeghatározások és a vegyi kockázatok vonatkozó teljesítési követelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної небезпечності. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimi. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第1部分: 术语和性能要求化学风险。 - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemiakaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 1: Terminoloogia ja kaitseomaduste nõuded keemiliste riskide puhul. - **LV** Aizsargiemli ķīmiskām vielām un mikroorganismiem: 1. daļa: terminoloģija un aizsardzība pret ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės pirštines nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminija ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelseshandsker mod

A) naar sterkst (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm) 0 geeft aan dat de handschoenen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individuele gebruik gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet juist is voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatie-eigenschappen zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder 2) bis zu den leistungstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PL Oznakowanie:** Znaczenie piktogramów: np. katalogowo produktu : Zobacz oznaczenie produktu. WYTRYZYMAŁOSC: Każda rekawiczka jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dionowej nowych rekawiczek. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rekawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rekawiczka nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rekawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rekawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp. **CS Značení:** Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produktu. VÝKONNOSTI: Vlastnosti jsou i příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaný úroveň je dosaženo na daných nových rukavicích. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice testovány, a materiál koncipovaný. Čím vyšší je kvalita rukavice, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoriu, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodu vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, abroušení, poškození, atd. **SK Označenie:** Význam piktogramov: referenčná výrobku : A se vedea marcajul de pe produs. **PERFORMANȚE:** Nivelurile de performanță și pictograma asociată sunt marcate pe fiecare mânășă. Nivelurile sunt obținute pe palma mânășilor noi. Acestea sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standard). 0 indică faptul că mânășa are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X: indică faptul că mânășa nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepției mânășii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mânășii de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele testelor încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc. **EL Ξημολογία:** Επεξηφάνση των συμβόλων: η αναφορά του προϊόντος : Βλέπε επισήμανση προϊόντος. ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επίπεδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονογράμμα επισήμανονται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επίπεδα έχουν ληφθεί πάνω στην παλάμη των καινούριων γαντιών. Τα επίπεδα ορίζονται από το λιγότερο αποδοτικό (επίπεδο 1 ή Α) έως το πλέον αποδοτικό (επίπεδο 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, που είναι απαραίτητο για την προστασία του ατόμου. Χ: σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει να αντισταθεί στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επαρκώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ. **HR Oznaka:** MARKINGS MEANING: kat broj: proizvođa: Vidi oznaku proizvođa. **PERFORMANSE:** Na svim rukavicama označeni su razine zaštite i dotični piktogram. Razine su dobivene na dlanu novih rukavica. Kreću se od manje učinkovitih (razina A ili 1) do najučinkovitijih (razine 4 ili 5 ili 6 odn. F u skladu s normom). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu. Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd. **UK Маркування:** РОЗШИФРОВКА УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ : Назва продукту : Див. маркування продукту РОБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Рівні продуктивності та пов'язані з ними пiktogramи вказані на кожній рукавичці. Рівні можна побачити на долоні нових рукавичок. Вони варіюються від менш ефективних (рівень 1 або А) до більш міцних (рівні 4 або 5, або 6, або F в якості стандарту). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ X позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпекам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо. **RU Маркировка:** Расшифровка условных обозначений: индекс продукта : См. маркировку изделия. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: На каждой перчатке указываются уровни её эксплуатационных характеристик с соответствующей пiktogramмой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или А) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д. **TR Markalama:** İŞARETLERİN AÇIKLAMASI: Ürünün referansı : Ürün işaretine bakın. **PERFORMANSLAR:** Performans seviyeleri ve ilişkili simgeler her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Seviyeler yeni eldivenin avuç içinden elde edilmiştir. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standart göre 4, 5, 6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansının kişi başına düşen minimum tehlikenin daha düşük olduğunu göstermektedir. X eldivenin testi tabiri tutulmadığı veya test yönteminin eldiven tasarımı veya maliyatı nedeniyle geçersiz olduğunu göstermektedir. Performans artıca eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşıya kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcağı, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarına uyuyamayabilir. **ZH 标记:** 示意图符号解释: 产品型号: 见产品标签. 性能: 性能水平和相关的示意图符号标记在每个手套上. 新手套的掌心达到的水平. 从最低性能 (等级1或A) 到最高性能 (等级4或5或6或F, 取决于标准). 0 表示未对手套进行试验, 或是试验方法给出不符合手套或材料设计的实际. 手套的性能越好, 其抵抗相关危险的能力就越强. 性能等级以及在实验室中所测得的试验结果为基础等级, 试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如反映反映实际工作条件. **SL Označevanje:** Piktogramme tähendus: referenca izdelka : Glej označevanje na izdelku **PERFORMANSE:** Stopnje učinkovitosti in povezani piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Pridobitev nivoja na dani nove rokavice. In segajo od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnje 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza koncepciji rokavic ali materialu. Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vpliv drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazija, obrabe in podobega). **ET Märgitus:** Pomen piktogramov: toote kood : Vi toote märgitus. **TOIMIVUSED:** Igale kindole on märgitud tugevusnäitajad ja johtudekuuluv piktogramm. Käitsetasemed on mõeldud uute kindaste peepael. Need lähevad tõhususe kõige madalamast (1. või A tase) kõige kõrgema tasemeni (4. või 5. või 6. või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähendab, et kinda käitsetaseme jääb allapoole oodatut, sest vastupidavus on toimumasest, seda vastupidavam on kindas äratoodud riskile. Toimumasestmest põhinevad laboratooriumitestid, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustussuud jne. **LV Markējums:** Atbilstoši noteikumiem: atbilstoši noteikumiem. (līmenis 4 vai 5, vai 6, vai F, atkarībā no normas). 0 norāda zemāku līmeni cimdām, kas ir kā minimālais esošajām individuālajām riskām. X: norāda uz to, ka cimdi nav testēti vai ka pārbaudes metode neatbilst cimdai vai materiāla koncepcijai. Jo augstāki ir cimdū tehniskie rādītāji, jo lielāki ir to izturība pret paredzēto risku. Tehnisko rādītāju līmeni balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Ize izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt dažādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdū nolietojšanās pakāpe u.c. **LT Ženklinimas:** Piktogramų reikšmė: nuoroda į gaminį : Žr. gaminio ženklinimą **CHARAKTERISTIKOS:** Susiję eksploatacinių savybių lygiai ir piktogramos yra pažymėtos ant kiekvienos pirštinės. Lygiai matyti naujos pirštinės delno srityje. Jie išdėstyti nuo mažiausio efektyvumo (tik 1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvaus (nuo 4 ar 5, ar 6, ar F priklausomai nuo standarto). 0 reikšia, kad pirštinų apsaugos lygis yra mažesnis už minimalų konkrečiam asmeniui pavojui. X reikšia, kad pirštinės nebuvo atliktas bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šios pirštinės konstrukcijai ar medžiagai. Nuo didesnę pirštinų kokybę, tuo geriau jos padeidą išvengti atitinkamos rizikos. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnių, tokių kaip temperatūra, nusigrāmimas, sugadinimas ir t. t., poveikį. **SV Märkning:** Symbolernas betydelse: Produktens referens : Se produktmärkning. **EGENSKAPER:** Pretandaniav og diðthðrande piktogram finns mårktá på varje handske. Nivåarná finna tagis fráðn den

PART 2

		EN16523-1:2015		EN374-4: 2013 (J55)
		1 ► 6	10 mn ► 480 mn	
D05	(A) - CAS 67-56-1	3	60 mn	4.5 %
D03	(K) - CAS 1310-73-2	6	480 mn	-1.9 %
D04	(L) - CAS 7664-93-9	6	480 mn	3.6%

PART 1

		
10	229 mm	192 mm

PVCC400 PVC GLOVE : Length: 40 cm. Thickness: 1.20 – 1.40 mm (+/- 0.05 mm)
PVCC600 PVC GLOVE : Length: 60 cm. Thickness: 1.20 – 1.40 mm (+/- 0.05 mm)

AR المادة: PVCC400: بطانة من القطن المتشابك. الطلاء : 100 % PVCC600: بطانة من القطن المتشابك. الطلاء : 100 %

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti.
Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul –
Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: **EAC** TP TC 019/2011

UA:  023 (EN420 (ДСТУ EN 420-2009), EN388 (ДСТУ EN 388:2016)),

EN374-1 (ДСТУ EN 374-1:2016), EN374-5 (ДСТУ EN 374-5:2016),

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. CA:36513 NITREX802(VE802)
Importado e distribuído por:
Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 –
SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br
CA Nº: O número do CA está marcado na luva.
Proteção contra umidade provenientes de operações com uso de água.

ARG: Importador en Argentina :
ESLINGAR S.A. Av. Amancio Alcorta 1647 - (1283) C.A.B.A. - ARGENTINA -
Para mayor información visite: www.deltaplus.com.ar